

## 难辨梭菌感染 (CDI)

### 如何在医院和家中预防感染扩散

### Clostridioides Difficile Infection (CDI)

#### How to prevent the spread of infection in hospital and at home

您的一项化验结果显示，您的腹泻是由一种叫做“难辨梭菌”（发音似：‘克劳斯-崔-第一-欧一-蒂斯 迪夫-埃-西尔’）的细菌（病原菌）导致的。你也可能听别人称之为“C. diff”（发音似：‘C-迪夫’）。

当您因这种细菌而生病的时候，我们称之为难辨梭菌感染（CDI）。其他的症状包括：发烧，食欲不振，恶心反胃，腹部绞痛，以及偶尔的大便带血。我们使用抗生素来治疗难辨梭菌感染。

这份说明单张将解释为什么要在医院预防这种细菌在病友间传播，或者您回到家中要预防这种细菌传染给亲朋好友。

#### C. diff 菌是如何传播的？

难辨梭菌 *C. diff* 可以在物体表面存活很长一段时间。病菌携带者不洁的或没有清洗的手接触了一些物体表面，诸如马桶冲水开关、水龙头或者电灯开关，那么就可能导致难辨梭菌 *C. diff* 的传播。

您可能会因为用未清洗过的手拿食物或触碰嘴巴而得病，因为在不经意间您已经触摸了带有难辨梭菌 *C. diff* 的物体表面。不是所有人都会因为难辨梭菌 *C. diff* 得病。处于某些健康状况下的人以及年龄在 65 岁或以上的人群因难辨梭菌 *C. diff* 得病的风险会比较大。

#### 当您在医院里

##### 如何预防 CDI 的传播

如果化验显示您的腹泻是由难辨梭菌 *C. diff* 所导致，以下是您在住院期间可以采取的措施，预防传染给其他病患。

- 经常用肥皂和清水清洗双手，特别是在您如厕前后，以及吃饭或喝东西前后。



- 尽可能地呆在您的病房中。
- **不要**使用公共区域，例如病患厨房、礼品店或是餐厅。您可以去医院里的别的区域接受治疗 and 化验。
- 如果您一定想要到处走走，请向您的医护人员询问合适的时间和区域，以及是否需要特殊的设备。

#### 接触预防加强措施

如果您已确诊感染或疑似感染了 CDI，医疗人员和访客要遵守一套叫做“**接触预防加强措施**”（**Contact Precautions Plus**）的规则来防止难辨梭菌 *C. diff* 传染给医院的其他病患。

“**接触预防加强措施**”指：

- 我们会在您的病房门上挂一个标记。
- 我们在护理您的时候会戴上手套，并在我们的衣服外穿上罩袍。
- 我们会请您使用您自己的洗手间或便桶。  
**不要让别的病患或您的访客共用您的洗手间或便桶。**
- 我们会请您的访客在进入您的病房前和离开您的病房后洗手。如果他们帮助您清洗或使用厕所，他们也可能被要求穿上罩袍、戴上手套。
- 我们会用特殊的清洗剂，例如漂白剂。有些清洗剂可能会有较强气味。
- 医护人员以及访客在离开病房时脱去罩袍以及手套，并洗手。

#### 在家

---

#### 如何预防 CDI 的传播

请遵照以下指示来防止把难辨梭菌 *C. diff* 传播给其他人，或者使自己再次感染。

- 如果医生给你开了治疗 CDI 的处方药，请严格遵照医生和药剂师的处方来用药。**不要**减半用药量或者在您的药还没有吃完前就停止用药，即使您可能已经感觉好多了。
- 常洗手，特别是上完洗手间后，以及做饭和吃饭之前。
- 和您同住的家人也应该常洗手。
- **不要**与他人共用个人用品，例如毛巾、牙刷或者肥皂。
- 每天清洁一次洗手间以及其他常触碰的表面，例如电灯开关和水龙头。物体表面有明显污垢时，勤清洁。
- 每次打扫卫生后请清洗清洁用衣物。

---

如果出现以下症状，请立即去见您的医生，或者就近去看急诊：

- 腹泻次数增多。
- 腹部绞痛加剧。
- 发热，体温超过38摄氏度（38°C）或100华氏度（100°F）。
- 出现脱水症状。

如想了解更多，您可以询问：

- 家庭医生
- 药剂师
- HealthLinkBC – 拨打 8-1-1（7-1-1 听力障碍专线）或上网浏览 [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca)。